# GIRTLAK SÜSPANSİYON DİREK BAKISI VE BİYOPSİSİ SES TELİ OPERASYONU AMELİYATI HASTA BİLGİLENDİRME VE ONAM (RIZA) FORMU

Hastanın	Adı, Soyadı:	TC Kimlik No

Baba adı: Ana adı:

Doğum tarihi:

Sayın Hasta, Sayın Veli/Vasi,

Bu yazılı form, size yapılacak olan tedavi/ameliyat ve buna bağlı komplikasyonlar (ameliyat sırasında veya sonrasında ortaya çıkabilecek sorunlar, yan etkiler) hakkında temel bilgileri açıklamak için hazırlanmıştır. Lütfen formu dikkatlice okuyunuz ve soruları cevaplayınız.

Bu form, tarafınıza sözel olarak anlatılan bilgilerin yazılı şeklini içermektedir ve YASAL BİR GEREKLİLİĞİN ORTAYA ÇIKMASI HALİNDE KULLANILMAK ÜZERE hastane arşivinde saklanacaktır.

Yapılan muayene sonucunda size/hastanıza ameliyat gerektiği kararına varılmıştır. Hekiminiz ameliyattan önce size bu belgede yazılı olan bilgileri verecek, bunun sonunda ameliyatın yapılması konusunda **SERBEST İRADENİZ** ile kararınızı vereceksiniz.

Bu formun <u>HER SAYFASININ</u> siz ve bir yakınınız tarafından imzalanması **YASAL BİR ZORUNLULUKTUR.** 

#### 1. Hastalık hakkında bilgilendirme:

Tarafınıza mikroskobik ve/veya endoskopik süspansiyon direkt larengoskopi ve her türlü endolarengeal girişim (biyopsi, total rezeksiyon) YA DA mikroskop ve/veya ışık taşıyıcı aletlerle askıya alınan gırtlağa direkt bakı ve her türlü gırtlak içi girişim (doku örneği alınması, anormal dokuların tümü ile çıkarılması) ameliyatları planlanmaktadır.

Yapılan muayene ve tetkikler sonucunda konulan "ses telinizde/ gırtlağınızda yara, kitle, iltihap, nodül, polip, kist, felç, yabancı cisim, darlık, travma" hastalığınızın teşhisi ve tedavisi veya "ses kısıklığı, yutma güçlüğü, nefes darlığı, kan tükürme, boyunda şişlik veya aspirasyon (yutarken gıdaların nefes borusuna kaçması)" gibi şikayetlerinizin aydınlatılması amacıyla size/çocuğunuza bu cerrahi girişimin gerektiği kararına varılmıştır.

Gırtlağınızdaki sorunun kesin teşhisinin konulabilmesi için biyopsi (doku parçası) alınması ve mümkünse aynı zamanda buradaki hastalığın tümüyle çıkarılarak tedavi edilmesi amacı ile bu girişimin yapılması gerekmektedir. Gırtlağınızdaki (ses telinizdeki) hastalık basit bir kist, nodül, polip gibi iyi huylu bir hastalık olabileceği gibi, kanser gibi kötü huylu bir hastalık da olabilir. Bu nedenle; gırtlağınızın ve ses tellerinizin narkoz altında mikroskop ve/veya endoskopla (ışık taşıyıcı aletle) ayrıntılı incelenmesi ve mümkünse tümüyle, değilse bir bölümünün çıkarılmasıyla biyopsi (doku örneği) alınması amacı ile bu girişim yapılmaktadır. Alınan biyopsi ameliyat sırasında

olabileceği gibi ameliyat sonrasında da patolojik tetkike (mikroskopla incelenmeye) alınacak ve kesin sonuç 1-2 hafta içinde size bildirilecektir. Yapılan işlem ve çıkacak sonuca göre size ek bir tetkik veya tedavi gerekmeyebileceği gibi, başka tetkikler ve tıbbi ve/veya cerrahi tedaviler de gerekli olabilir.

# 2. Tıbbi müdahalenin kim tarafından, nerede, ne şekilde yapılacağı ve dikkat edilmesi gereken hususlar:

Ameliyat, hastanemizin uzman veya asistan doktorları tarafından gerçekleştirilebilir. Hastanemiz bir eğitim hastanesi olduğu için, ameliyatın BİR KISMI YA DA TAMAMI ASİSTAN DOKTORLAR TARAFINDAN (uzman doktor gözetiminde) GERÇEKLEŞTİRİLEBİLİR.

Tüm ameliyatlar, hastanemiz ameliyathanesinde, ameliyata ve hasta talebine bağlı olarak bölgesel ya da genel (narkoz) anestezi altında yapılmaktadır. Genel anesteziye (narkoz) ait özel riskler ile ilgili olarak, anestezi uzmanı ile görüşebilirsiniz.

Bu işlem sonrasında genellikle alınan doku örnek(ler)i patolojiye (mikroskop altında incelenmeye) gönderilir. Bunun sonucuna göre size başka bir girişim veya tedavi gerekmeyebileceği gibi, başka tetkikler ve tedaviler (tıbbi veya cerrahi) de gerekli olabilir. Kulak-burun-boğaz sahasında en sık yapılan ameliyatlardan ve belki de riski en az (en güvenilir) ameliyatlardan biridir. Ağız içinden yerleştirilecek bir tüpün içinden, dışarıdan kesi yapılmadan uygulanacak bir girişimdir.

Ancak çok ufak bir ihtimalle bile olsa, ameliyat sırasında olası bir beklenmedik gelişme sonrasında (aşırı kanama, alerji, gırtlakta ödem şişlik-gibi) boyundan kesilerek yapılacak bir ameliyat ta gerekli olabilir. Buna çok düşük bir ihtimal bile olsa geçici veya kalıcı olarak boyundan delik açılması da dâhildir.

Ne yazık ki hastalığınızın teşhisinin konması ve var olan hastalığınızın tedavisi için bu girişime alternatif bir yöntem bulunmamaktadır. Ayrıca ameliyatla birlikte size yapılan önerilere uymamanız (sigara içmeye devam etmeniz gibi) durumunda daha yüksek ihtimalle olmak üzere, ameliyatla düzeltilen hastalığınız tekrarlayabilir ve benzer bir ameliyat tekrar gerekli olabilir. Yine özellikle her 2 ses telinizi tutan veya gırtlağınızda yaygın olarak bulunan hastalıklarda planlı olarak aşamalı ameliyat da yapılabilir.

Ameliyatın uygulanacağı günden önceki gece saat 24.00 'ten sonra hiçbir şey yenilip içilmemeli ancak kronik hastalık nedeniyle (şeker hastalığı, yüksek tansiyon, kalp yetmezliği) kullanılmakta olan ilaçlar ameliyat günü sabahı erken saatte, beraberinde az miktarda su ile içilmelidir. Ameliyattan önceki 1 hafta boyunca aspirin gibi kanamayı arttırabilecek ilaçlar kullanılmamalıdır. Aktif üst solunum yolu enfeksiyonu halinde ameliyat yapılamaz.

Ameliyat sonrasında bölgesel ve genel (narkoz) anestezi esnasında kullanılan sakinleştirici, ağrı kesici ilaçlara bağlı olarak refleksler geçici bir süre etkilenecektir. Bu nedenle girişimden sonra ilk 24 - 48 saat içinde istirahat edilmelidir. Ameliyattan sonra 5-7 gün süre ile bedensel yorgunluklardan ve kan basıncını yükselten aktivitelerden (örneğin, spor, jimnastik, ağır kaldırma) sakınılmalıdır.

Eğer yapılan operasyon ses teli kitle eksizyonu ise (polip, nodül) iyileşme 2-3 hafta sürer. Ameliyatın sonuçları çoğu zaman son derece iyidir. Ender olarak, ses tellerindeki şişlik sonucu ses kısıklığı bir süre daha devam edebilir. Eğer yapılan işlem ses tellerindeki kitlenin gırtlağın hangi bölgelerini işgal ettiğini anlamak ve biyopsi amaçlı ise biyopsi sonucu sonrası bundan sonraki tedavi planı için hasta tekrar değerlendirilir.



Ameliyattan sonra ortaya çıkması mümkün olan ağızdan kanama veya öksürükle kan gelmesi olabilir. Bu durumda lütfen doktorunuzu, hastanenizi veya acili arayın ve durumunuz hakkında bilgi verin.

Ameliyat narkozlu yapıldığından ameliyatın sona erdiği saatten 5 saat sonrasına kadar ağız yolu ile beslenmeyiniz. Bu süre sonra beslenebilirsiniz.

Ameliyattan sonra doktorunuz aksi bir şey söylemedi ise 1 haftalık süre boyunca ses istirahatı (sesinizi en az düzeyde kullanma) ve bolca su içmeniz çok faydalıdır. Yüksek sesle konuşmayınız, bağırmayınız.

Acılı, asitli, baharatlı, ekşili gıdalardan bir hafta kadar uzak durunuz. Bol su içiniz.

Boğazınızı temizlemeyiniz, kuvvetli öksürmekten, hapşırmaktan kaçınınız.

Sigara ve alkol kullanmayınız.

Ses tellerinden biyopsi alınmış olabilir. Biyopsi sonucunuzla kontrol için gelmek üzere randevu alınız.

#### 3. Tıbbi müdahalenin muhtemel komplikasyonları (yan etkileri):

Bölgesel ve genel (narkoz) anestezi esnasında kullanılan ilaçlara ve anestezi işleminin kendisine bağlı olarak birçok risk ortaya çıkabilir. Bu riskler:

- Akciğerin küçük alanlarında ortaya çıkabilecek sönmelere/çökmelere bağlı olarak artmış akciğer enfeksiyonu riski. Bu durum antibiyotik tedavisi ve fizyoterapi gerektirebilir.
- Ameliyat pozisyonuna bağlı olarak el ve ayakta hareket kısıtlılığı ve güçsüzlük (düşük el, düşük ayak) oluşması.
- Ağrı ve şişmeyle birlikte bacaklarda pıhtı oluşumu (derin ven trombozu). Bu pıhtı bulunduğu yerden koparak akciğerlere gidebilir ve ölümcül olabilir. Bu risk özellikle 50 yaş üstü hastalarda daha fazladır.
- Kalpte zorlanmaya bağlı kalp krizi veya felç.
- Anesteziden kaynaklanabilen ölüm.
- Kilolu hastalarda artmış yara yeri enfeksiyonu riski, göğüs enfeksiyonu, kalp ve akciğer komplikasyonları, pıhtılaşma.
- Sigara içen hastalarda artmış yara yeri enfeksiyonu riski, göğüs enfeksiyonu, kalp ve akciğer komplikasyonları, pıhtılaşma.

Uygulanan ameliyata bağlı olarak birçok risk ortaya çıkabilir. Bu riskler:

Sık görülebilen yan etkiler: Dudak, dişeti, dişler, bademcikler ve ağız içinde yaralanmalar, narkozdan uyanma sırasında huzursuzluk veya uyku hali, boğazda yanma, sancı, ense-boyun ağrısı

Nadir görülebilen yan etkiler: Genel anesteziye (narkoza) bağlı sorunlar, ses kalitesinde değişiklik veya kısıklık (geçici veya kalıcı), dilde uyuşukluk (genellikle geçici), tat duyusu değişikliği, yara iyilesmesi sorunu,

#### Çok nadir görülebilen yan etkiler:

• Ses tellerindeki şişlik çok ileri derecede olursa nefes borusunu tıkayabilir. Bunun sonucunda solunum sağlanması için çok ender olarak nefes borusuna geçici delik açma operasyonu (trakeotomi) yapılabilir. Şişlik ve nefes darlığı geçtiğinde tekrar kapatılır.



- Ses tellerindeki kitlenin çıkartılması sonucu kalıcı ses kısıklığı olabilir.
- Nefes darlığı, havayolu tıkanıklığı, yutma zorluğu

#### 4. Diğer tedavi seçenekleri:

Tarafınıza önerilmiş olan tedavi/ameliyat, hekiminiz tarafından güncel tıp literatürüne göre size en uygun seçenek olduğu için tarafınıza önerilmiştir. Diğer tedavi seçeneklerinin, en fazla fayda göreceğiniz tedaviler olmayacağı, tarafınıza önerilen alternatif tedavilerin çok geniş bir yelpaze içerisinde risk ve sonuçları olabileceği göz önünde tutulmalıdır.

Tarafınıza önerilen alternatif tedaviler ile ilgili olarak, söz konusu tedavi için hazırlanmış olan benzer formu talep etmenizi rica ederiz.

#### 5. Tıbbi müdahaleyi reddetme durumunda ortaya çıkabilecek riskler:

Tanı amacı ile yapılan tedaviyi/ameliyatı reddetmeniz durumunda, bu kararınıza bağlı olarak kesin tanının gecikmesi, hastalığınızın ilerlemesi ve önerilen tedavi yöntemlerinin bile etkisiz kalabileceği göz önünde tutulmalıdır.

Tedavi amacı ile yapılan tedaviyi/ameliyatı reddetmeniz durumunda, bu kararınıza bağlı olarak hastalığınızın ilerlemesi ve önerilen tedavi yöntemlerinin bile etkisiz kalabileceği göz önünde tutulmalıdır.

Bu girişimi kabul etmemeniz durumunda gırtlağınızdaki hastalığın teşhisi yapılamayacaktır. Bu hastalığınızın iyi huylu olması durumunda; tedavisi mümkün olmayacak, hastalığınız giderek daha fazla ilerleyebilecek ve bir aşamadan sonra cerrahiyle bile tedavi edilemeyecek hale gelebilecektir. Hatta bazı iyi huylu hastalıklarda zamanla kötü huylu tümöre dönüşme ihtimali de bulunmaktadır. Hastalığınızın kötü huylu olması durumunda ise; yine tedaviyi planlamak için çok önemli olan teşhis konamayacak, hastalık mutlaka ilerleyecek, öncelikle tüm gırtlağınızı tıkayarak nefes alamamanıza, yemek borunuzu etkileyerek yutma zorluğuna neden olacaktır. Takiben başta boyundaki bezeler olmak üzere vücudunuzun çeşitli bölgelerine atlayacak ve sonunda hayatınızı tehdit edecek boyutlara gelecektir.

#### 6. Kullanılacak ilaçları önemli özellikleri:

Ameliyat sırasında verilen narkoz ilaçlarının akciğer kalp beyin böbrek ve karaciğer gibi organlar üzerinde toksik (zehirli) etkileri / yan etkileri olabilir. Bu nedenle **ÖLÜM TEHLİKESİ** ortaya çıkabilir.

Ameliyat öncesinde ve sonrasında, tedavi gördüğünüz klinikte verilen ilaçların, ilaca bağlı olarak çok çeşitli toksik (zehirli) etkileri / yan etkileri olabilir. Bu nedenle **ÖLÜM TEHLİKESİ** dâhil olmak üzere birçok etki ortaya çıkabilir.

### 7. Sağlığınız için kritik olan yaşam tarzı önerileri:

Sigara, daha kısa ve daha düşük kaliteli bir yaşam süresine neden olur. Sigara içmek, tedavinin/ameliyatın başarısını kötü yönde etkiler. Sigara içen hastalarda anestezi riskleri daha fazladır, anestezi nedeniyle ölüm daha sık görülür. Sigara içiyorsanız, tedavi/ameliyat başarısının genel başarı ortalamasından daha düşük olacağını bilmelisiniz.



mı?

### 8. Gerektiğinde aynı konuda tıbbi yardıma nasıl ulaşılabileceği:

Tedavi/ameliyat uygulanmasını kabul etmemek serbest iradenizle vereceğiniz bir karardır. Fikrinizi değiştirdiğiniz takdirde söz konusu tedaviyi/ameliyatı uygulayabilecek hastanemize/hastanelere kişisel olarak yeniden başvurabilirsiniz.

### HEKİMİN HASTA HAKKINDA BİLMEK İSTEDİKLERİ

Sizden aşağıdaki soruları cevaplamanızı rica ediyoruz:

	, &	1	•		
1.	Yüksek kanama	<b>eğilimi</b> (Örne	ğin küçük yaralanı	malarda veya di	ş tedavisinde) var

На	yır 🗆	Evet $\square$		
2.	Vücudunuzda çürükler oluşur mu veya akrabalarınızda bununla ilgili belirtiler var mı?			
На	yır 🗆	Evet □		
3.	Siz/hastanız kan sulandırıcı ilaç (Örneğin, aspirin) kullanıyor musunuz/kullanıyor mu?			
На	yır 🗆	Evet $\square$		
Siz	z/Çocuğunuz <b>b</b>	aşka bir ilaç l	kullanıyor musunuz/kullanıyor mu?	
На	yır 🗆	Evet $\square$	Kullanıyorsanız/Kullanıyorsa hangi ilacı?	
4.	Alerji, astım	veya aşırı du	ıyarlılık (Örn. flaster, lateks, gıda maddeleri, ilaçlar) var mı?	
На	yır 🗆	Evet □		
5.	5. Kalp veya akciğer hastalığınız var mı veya kalp pili taşıyor musunuz?			
На	yır 🗆	Evet □		
6.	6. Müzmin (kronik) bir hastalığınız var mı?			
На	yır 🗆	Evet □		
7.	7. Tiroit beziniz çok çalışıyor mu?			
На	ıyır 🗆	Evet $\square$		
8.	8. Yapay dişiniz var mı? / Sallanan dişleriniz var mı?			
На	yır 🗆	Evet □		
9.	9. Son altı hafta içinde <b>koruyucu aşı</b> yapıldı mı?			
На	ıyır 🗆	Evet $\square$		
	. <b>Akut</b> (yeni habı, AIDS, v	•	ya kronik (müzmin) bir enfeksiyon hastalığı (Örneğin, karaciğer	
На	yır 🗆	Evet $\square$		
11. Bayanlar için: Hamile olabilir misiniz?				
На	ıyır 🗆	Evet □		

### HASTA, VELİ VEYA VASİNİN ONAM AÇIKLAMASI

- Aklım başımda ve kendimi karar verecek yeterlilikte görüyorum.
- Doktorum bana sağlık durumum ile ilgili gerekli açıklamaları yaptı.
- Planlanan tedavinin/ameliyatın ne olduğu, gerekliliği, ameliyatın seyri ve diğer tedavi seçenekleri, bunların riskleri, tedavi olmadığım takdirde ortaya çıkabilecek sonuçlar, tedaviyi/ameliyatı uygulayacak kişiler, tedavinin başarı olasılığı ve yan etkileri hakkında ayrıntılı bilgi edindim. Tedaviden/ameliyattan önce ve sonra dikkat etmem gereken hususları anladım.
- Doktorum tüm sorularımı anlayabileceğim bir biçimde yanıtladı.
- İstemediğim taktirde tedaviye/ameliyata onam vermek zorunda olmadığımı ve/veya işlemi durdurabileceğimi biliyorum.
- Tedavi/ameliyat esnasında gerektiği takdirde kan verilmesini kabul ediyorum.
- Tanı/tedavi/ameliyat esnasında temin edilen benimle ilgili tüm dokümanların, FOTOĞRAFLARIN ve alınan örneklerin eğitim amaçlı olarak kullanılabileceğini anladım ve kabul ediyorum.
- Ameliyatın hastanenin uzman veya asistan doktorlarının gerçekleştirebileceği, bu hastanenin bir eğitim hastanesi olduğu, tedavinin/ameliyatın BİR KISMININ YA DA TAMAMININ ASİSTAN DOKTORLAR TARAFINDAN (uzman doktor gözetiminde) GERÇEKLEŞTİRİLEBİLECEĞİNİ anladım ve kabul ediyorum.
- Uygulanacak tedavinin/ameliyatın MEVCUT DURUMUMU İYİLEŞTİRME GARANTİSİ OLMADIĞINI ve hatta uygulanacak tedavi/ameliyat neticesinde MEVCUT DURUMUMDAN DAHA DA KÖTÜ OLMA İHTİMALİM OLDUĞUNU anladım ve kabul ediyorum.
- Tedavi/ameliyat esnasında hayatı tehdit edici bir durum ortaya çıkması halinde TEDAVİNİN GENİŞLETİLEBİLECEĞİNİ ya da O AN HAYATİ RİSK NEDENİYLE GEREKLİ GÖRÜLEN FARKLI BİR TEDAVİNİN (nefes almam için BOĞAZIMA DELİK AÇILMASI dâhil) UYGULANABİLECEĞİNİ anladım ve kabul ediyorum.

HASTA, VELİ VEYA VASİNİN				
Adı Soyadı:	TC Kimlik No:			
İmza:				
Tarih:				
"HASTA YAKINININ" ya da "VELİ/V	ASİ YAKINININ"			
(Bu ikinci kişi hastane personeli ya da hastane personeli ile yakınlığı olan bir kimse olamaz)				
Adı Soyadı:	TC Kimlik No:			
İmza:				
Tarih:				
HASTA BİLGİLENDİRMESİNİ YAPA	N HEKİMİN			
Kaşesi (Adı Soyadı):				
İmza:				
Tarih:				
Hasta ile direkt iletişimin kurulamadığı	durumda iletişimi sağlayan kişinin (örn. tercüman)			
Adı Soyadı:	TC Kimlik No:			
İmza:				

#### **UYARI:**

Tarih:

- Hastanın onam veremeyecek durumda olması halinde, onam alınan kişinin kimlik bilgileri ve imzası alınır.
- Çocuk hastalarda HER İKİ EBEVEYİNİN (ANNE ve BABANIN) ikisinin de imzalaması YASAL BİR ZORUNLULUKTUR. Bunlardan yalnız birinin imzası varsa, imzalayan, çocuğun bakımını kendi başına üstlendiğini yasal olarak kanıtlamalıdır. Aksi halde TEDAVİNİN/AMELİYATIN UYGULANMASI MÜMKÜN DEĞİLDİR.